

# VOX Cambridge50

MODELING GUITAR AMPLIFIER



Vox Amplification Ltd.  
1 Harrison Close, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PA. UK [www.voxamps.com](http://www.voxamps.com)

© 2018 VOX AMPLIFICATION LTD.

Published 5/2018

**Děkujeme za zakoupení modelingového kytarového zesilovače VOX Cambridge50. Abyste ze svého nového vybavení měli co největší užitek, přečtěte si tento manuál pečlivě.**

## Upozornění

### Umístění

Použijete-li přístroj v následujících místech, může dojít k poškození.

- Na přímém slunečním světle
- V místech s extrémní teplotou nebo vlhkostí
- Na příliš špinavých a prašných místech
- Kde dochází k silným otřesům
- V blízkosti magnetických polí

### Napájení

Zapojte určený AC adaptér do AC zásuvky se správným napětím. Nezapojte jej do AC zásuvky s jiným napětím než s tím, pro které je určen.

### Interference s jinými elektrickými zařízeními

Rádía a televize umístěné poblíž mohou mít rušený příjem signálu. Proto s tímto přístrojem pracujte ve vhodné vzdálenosti od rádía a televize.

### Péče a správné zacházení

Abyste předešli poškození, obsluhujte části a další prvky ovládání decentně.

### Péče

Potřebujete-li přístroj na povrchu očistit, použijte pouze čistý, suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo nebo hořlavé čisticí prostředky.

### Uchování manuálu

Po přečtení manuálu jej uchovejte pro případné další použití.

### Dbejte na to, aby se dovnitř nedostaly cizí předměty a látky

Nikdy nestavějte žádné nádoby s vodou poblíž tohoto produktu. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok. Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty. Pokud se cokoliv dostane dovnitř, odpojte adaptér ze zásuvky. Potom kontaktujte nejbližšího prodejce VOX nebo obchodníka, u něhož jste nástroj zakoupili.

### Poznámka k likvidaci (pouze pro EU)



Pokud je tento symbol "přeškrtnuté popelnice" na obalu produktu, v manuálu, na baterii, nebo na obalu baterie, značí to, že když chcete zlikvidovat produkt, manuál, balení nebo baterii, musíte to provést předepsaným způsobem. Nepatří proto do běžného domácího odpadu. Likvidaci předepsaným způsobem chrání lidské zdraví a zabráníte škodlivému vlivu na životní prostředí. Jelikož správná metoda likvidace závisí na příslušných zákonech dané země a lokality, kontaktujte pro detailní informace reprezentaci místní administrativy. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je na baterii nebo na jejím balení zobrazen také chemický symbol, a to pod symbolem "přeškrtnuté popelnice".

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Tento produkt byl vyroben podle předpisu přísných specifikací a požadavků na napětí, aplikovaných v zemi, pro kterou je zamýšlen a v níž by měl být využíván. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo přes telefonní prodej, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen k použití ve vaší zemi. **VAROVÁNÍ:** Použití produktu v jiné zemi, než pro kterou je zamýšlen, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu záruky výrobce nebo distributora. Proto si ponechejte účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

\* Apple, iPad, iPhone a iPod touch jsou obchodními známkami Apple Inc., registrovanými v U.S. a v dalších zemích.

\* Veškeré produkty a názvy společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními značkami příslušných majitelů.



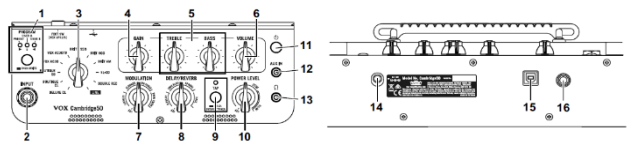
## Uživatelský manuál



### Získejte JamVOX III ZDARMA

Navštivte [www.jamvox-online.com/downloads/](http://www.jamvox-online.com/downloads/), stáhněte a nainstalujte ZDARMA dostupnou kopii JamVOX III.

Kód produktu JamVOX III:



## Popis panelu a funkcí

### 1. Tlačítko PROGRAM a LEDka PROGRAM/TUNER

Tímto tlačítkem zvolíte program. Každým stiskem tlačítka PROGRAM přepnete nastavení v následujícím pořadí: PRESET → USER A → USER B → OFF → PRESET... (Viz "Přednastavené programy a uživatelské programy", "Manuální režim"). Toto tlačítko slouží také k ukládání nových programů. (Viz "Uložení programu"). Když je zapnutá funkce ladičky, LEDKY ukazují stav ladění. (Viz "Použití ladičky").

### 2. Konektor INPUT

Sem zapojte svou kytaru.

### 3. Selektor AMP

Tímto selektorem zvolíte model zesilovače. Charakteristika a pozice ovládní gain a tónu v obvodu se bude přepínat podle zvoleného modelu zesilovače. Když tlačítkem PROGRAM zvolíte "PRESET", můžete vyvolat presetové programy, které obsahují zvuky a nastavení efektů typické pro každý model zesilovače.

### 4. Konektor GAIN

Tím nastavíte gain předzesilovače zvoleného modelu zesilovače.

### 5. Ovladač TREBLE, BASS

Změny se liší podle zvoleného modelu zesilovače.

### 6. Ovladač VOLUME

Nastavuje hlasitost na výstupu z předzesilovače do výkonového zesilovače.

▲ Když zvýšíte hlasitost, může se na výstupu z konektoru sluchátek nebo na audio výstupu z USB portu objevit nepřírovnalé zesílení.

### 7. Ovladač MODULATION

Tímto ovladačem zvolíte modulační efekt. Také ovládá rychlost zvoleného efektu. Otočíte-li tímto ovladačem úplně doleva, budou všechny efekty vypnuté.

### 8. Ovladač DELAY/REVERB

Tím zvolíte typ delay nebo reverb efektu. Také ovládá hloubku, nebo intenzitu, zvoleného efektu.

Otočíte-li tímto ovladačem úplně doleva, budou všechny efekty vypnuté.

### 9. Tlačítko a LEDka TAP

Nastavuje čas delay/reverb efektu. Interval mezi dvěma stisknutími tlačítka určí daný čas. LEDka bude blikat v tempu zvoleného času.

Tip Chcete-li nastavit přesný čas delay efektu (zpoždění), který bude odpovídat tempu songu, stiskněte tlačítko několikrát podle tempa daného songu.

### 10. Ovladač POWER LEVEL

Nastavuje výstupní úroveň výkonového zesilovače a zároveň řídí úroveň jeho zesílení.

▲ Nastavení POWER LEVEL se spolu s programy neukládá.

Tip Tím také nastavíte výstupní úroveň z konektoru sluchátek, když je máte zapojené do příslušného konektoru.

## 11. Vypínač

Podržetím tohoto tlačítka za/vypnete VOX Cambridge50.

## 12. Konektor AUX IN

Do tohoto vstupu zapojte analogový výstup audio zařízení. Můžete sem zapojit audio přehrávač a hrát na kytaru spolu s oblíbenými songy.

## 13. Konektor sluchátek

Tento konektor použijte, pokud chcete posílat výstup přímo do mixu nebo nahrávacího zařízení, nebo když chcete použít sluchátka. Výstupní úroveň z tohoto konektoru nastavte ovladačem POWER LEVEL.

⚠ Jakmile je zařízení připojené do tohoto konektoru, neuslyšíte z interního reproduktoru žádný zvuk.

⚠ Ověřte, že zde máte zapojený stereo konektor.

## 14. Konektor DC19V

Sem zapojte příložený AC adaptér.

## 15. USB (Typ B) port

Do tohoto konektoru zapojte počítač nebo iOS zařízení. Více informací najdete v "Připojení k počítači přes USB".

## 16. Konektor FOOT SW

Sem můžete připojit volitelný footswitch VOX VFS2 nebo VFS5. Více informací týkajících se použití VOX VFS2 nebo VFS5 najdete v kapitole "Použití footswitche".

## Nastavení

1. Stáhněte ovladač POWER LEVEL na zesilovači na minimum.  
2. Do konektoru DC19V zapojte příložený AC adaptér a ten poté zapojte do AC zásuvky.

⚠ Používejte pouze určený AC adaptér. Použití jiných adaptérů může vést k poškození.

3. Kabel, který je zapojený do kytary, zapojte do vstupu INPUT. Budete-li používat audio přehrávač, zapojte jej do konektoru AUX IN.

4. Podržte vypínač, dokud se LEDka na horním panelu nerozsvítí a zesilovač se nezapne.

Tip Chcete-li vypnout zesilovač, podržte vypínač, dokud LEDka napájení nezhasne.

5. Pomalu zvyšujte úroveň ovladače POWER LEVEL a nastavte si tak hlasitost.

## Funkce Auto power-off

Tento zesilovač disponuje funkcí Auto power-off. Díky této funkci se zesilovač automaticky vypne, není-li po dobu přibližně 1 hodiny přítomen žádný výstup nebo neprovedete žádnou akci. Když je zesilovač vypnutý, sám se znovu nezapne ani tehdy, když provedete nějakou akci s ovladačem či selektorem. Poté, co se vypne, jej klasicky znovu zapnete.

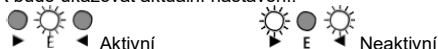
⚠ Tato funkce je aktivována tehdy, jestliže je vstup pouze do konektoru AUX IN, nebo když je vstupní úroveň konektoru INPUT příliš nízká.

⚠ Funkce Auto power-off nebude aktivní, pokud bude zesilovač připojen k počítači přes USB.

Tip Ve výchozím nastavení z výroby je tato funkce aktivována.

## De/aktivace funkce Auto power-off

1. Podržte tlačítko TAP a zapněte zesilovač. LEDka PROGRAM/TUNER bude ukazovat aktuální nastavení.



2. Stiskem tlačítka TAP lze de/aktivovat tuto funkci.

3. Aniž byste cokoliv prováděli, vyčkejte několik sekund. Nastavení se aplikuje a zesilovač se automaticky vrátí do normálního režimu.

## Přednastavené programy a uživatelské programy

Chcete-li vyvolat přednastavený program (preset), otáčejte selektorem AMP, až se rozsvítí LEDka PRESET pod PROGRAM. Bez ohledu na pozici každého ovladače se vyvolá preset se zvukem typickým pro každý model zesilovače. Také můžete upravit nastavení zesilovače a efektu a vytvořit tak zvuk, který lze uložit jako uživatelský program A nebo B. Uložený program lze poté vyvolat tlačítkem PROGRAM.

⚠ Bez ohledu na program bude úroveň zvuku vždy odrážet aktuální pozici ovladače POWER LEVEL.

## Manuální režim

Když stisknete tlačítko PROGRAM a podržíte jej, dokud nezhasne LEDka PROGRAM, zesilovač přejde do manuálního režimu, ve kterém se nastavení každého ovladače projeví přímo na zvuku.

## Uložení programu

Jakmile si všechny ovladače a tlačítka na horním panelu nastavíte dle vlastního uvážení a dosáhnete požadovaného zvuku, můžete si vše uložit (zapsat) jako uživatelský program.

Tip Uložený zvuk lze vyvolat tlačítkem PROGRAM.

1. Podržte tlačítko PROGRAM alespoň 0,5 sekundy. LEDka u USER A nebo B začne blikat, což značí umístění pro ukládaný program.

2. Stiskem tlačítka PROGRAM zvolíte místo uložení.

Tip Chcete-li zrušit proces zápisu, stiskněte tlačítko TAP.

3. Podržte tlačítko PROGRAM alespoň 2 sekundy (dokud nepřestane LEDka blikat a nebude stále svítit). Program je uložen na zvoleném umístění a je zároveň zvolen.

⚠ Jakýkoliv program, který byl předtím uložen na této pozici, je přepsán.

⚠ Jestliže přepnete na jiný program, nebo zesilovač vypnete před uložením vytvářeného zvuku, provedené změny budou ztraceny.

## Obnovení nastavení z výroby

Zde se dozvíte, jak vrátit všechna nastavení VOX Cambridge50 na jejich výchozí hodnoty z výroby.

⚠ Provedením této operace resetujete všechny uložené uživatelské programy a veškerá nastavení, jako jsou například čas efektu delay v manuálním režimu a zda je funkce Auto power-off aktivní či nikoliv, na nastavení z výroby.

1. Vypněte přístroj.

2. Podržte tlačítko PROGRAM a zapněte zesilovač. Poté, co LEDky USER A a B začnou blikat, tlačítko pusťte.

Tip Jestliže se rozhodnete v tuto chvíli proces inicializace zrušit, stiskněte tlačítko TAP.

3. Podržte tlačítko PROGRAM alespoň 2 sekundy (dokud nepřestane LEDka blikat a nebude stále svítit).

Proces inicializace je dokončen a zesilovač se vrátí do normálního režimu.

⚠ Dokud probíhá tento proces, nikdy nevypínejte zařízení.

## Použití ladičky

Pomocí funkce ladičky můžete naladit kytaru, kterou zapojíte do konektoru INPUT. Díky této funkci je výška tónu vstupu měřena a rozdíl mezi referenční výškou (E) a aktuální výškou je indikován LEDkami PROGRAM/TUNER.

1. Podržte tlačítko TAP alespoň 1 sekundu. Všechny efekty budou obcházeny a zapne se funkce ladičky.

2. Zahrajte na prázdnou šestou strunu na kytaru.

⚠ Dbejte na to, abyste omylem nezahráli současně na žádnou jinou.

3. Ladte strunu tak, aby svítila pouze středová zelená LEDka.

Tip Tato ladička detekuje také tón E v jiné oktávě. To využijete, pokud chcete ladit pomocí harmonií, nebo pokud ladíte jiný hudební nástroj, jako například baskytaru.



4. Stiskem tlačítka TAP ukončíte ladění a zrušíte obcházení efektů.

Tip Po použití ladičky k naladění šesté struny podle referenčního tónu naladte ostatní struny podle této právě naladěné struny.

## Použití footswitche

Jestliže zapojíte volitelný footswitch (nutno dokoupit) do konektoru FOOT SW na zadním panelu, budete moci přepínat programy nohou.

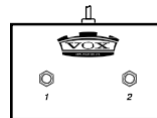
⚠ Footswitch připojte/odpojte, když je zesilovač vypnutý. Pokud připojíte/odpojíte nožní spínač do/ze zapnutého přístroje, můžete způsobit poškození a nefunkčnost.

⚠ Nepřipojujte jiný footswitch, než VOX VFS2 nebo VFS5. Jinak může dojít k poškození nebo špatnému fungování.

⚠ Nepoužívejte dva a více footswitchů najednou. Mohli byste způsobit poškození.

## VFS2

Když připojíte VFS2, můžete přepínat uživatelské programy A a B (USER A a B).



## Funkce odpovídající přepínačům

Spínač	Funkce při normálním režimu	Funkce při ukládání programů
1	Přepne na USER A.	Zvolí USER A jako místo uložení.
2	Přepne na USER B.	Zvolí USER B jako místo uložení.

## VFS5

Když připojíte VFS5, budete mít k dispozici až čtyři variace (A1 až A4 a B1 až B4) pro každý z uživatelských programů A a B (USER A a B), tedy celkem osm programů.



### Funkce odpovídající přepínačům

Spínač	Funkce při normálním režimu	Funkce při ukládání programů
BANK	Přepíná mezi USER A a B. (Zelená nebo červená LEDka BANK indikuje USER A, respektive B).	Zvolí místo uložení (USER A nebo B).
CH1-4	Když se LEDka BANK rozsvítí zeleně: Přepíná mezi USER A1 až A4. Když se LEDka BANK rozsvítí červeně: Přepíná mezi USER B1 až B4.	Zvolí místo uložení (USER A1 až A4, nebo B1 až B4). Když jej podržíte alespoň 2 sekundy, program se uloží zároveň se zvolením místa uložení.

### Nastavení času klepnutím (přepínače CH1 až CH4)

Stisknete přepínač se stejným číslem, jaké má zvolený program a nastavíte tak čas (rychlost, tempo) efektů delay/ reverb. Interval mezi dvěma stisknutími tlačítka bude nastaven jako čas.

## Připojení k počítači přes USB

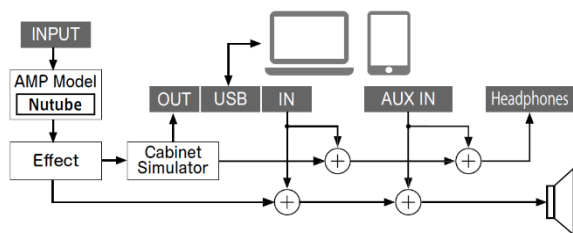
VOX Cambridge50 lze připojit k počítači, tabletu, smartphonu, atd. pomocí běžně dostupného USB kabelu. Jakmile jej připojíte, zesilovač bude možné používat jako USB audio rozhraní, nebo mohou uživatelé využít náš Tone Room editor/ knihovnu a upravovat modely zesilovačů a efekty.

- ⚠ Aby bylo možné zesilovač připojit k iOS zařízení (iPad nebo iPhone), je potřeba běžně dostupný adaptér, jako je například adaptér Apple Lightning pro USB kameru/fotoaparát.
- ⚠ Chcete-li jej připojit k Android zařízení, budete potřebovat běžně dostupný USB On-The-Go (OTG) konektor. Kromě toho, Android zařízení musí mít verzi Android 6.0 nebo novější, aby bylo možné používat Tone Room.
- ⚠ Vstup do konektoru AUX IN není výstupem do USB portu.

Tip USB audio funkce funguje s ovladačem, který je součástí operačního systému; nicméně, máte-li nainstalovaný ovladač VOX 2ch Audio Driver a používáte-li ASIO-kompatibilní aplikaci, nahrávání a přehrávání může být mírně zpožděné.

Tip Čtyři režimy směřování NAB audia poskytují pokročilé možnosti nahrávání, jako je například reamp funkce (lze nastavit v Tone Room). Trasa signálu při zapnutí (režim 1) je ukázána níže.

## Trasa signálu



## O Nutube

Nutube je nová vakuová elektronka vyvinutá v KORG INC a Noritake Itron Corporation, která využívá technologii používanou u vakuových fluorescenčních displejů. Tak jako u běžných lamp, i Nutube tvoří anoda, mřížka a vláknko a funguje jako klasická elektronka typu trioda. Navíc, produkuje odezvu a stejně bohaté harmonie, které jsou charakteristické pro běžné elektronky.

## O modelech zesilovačů a typech efektů

### Modely zesilovačů

#### 1. DELUXE CL

Tento dvojkánal, 22W, černé barvy, ve stylu 60. let, používal lampy 6V6 a reverb napájený lampou, což tvořilo silný zvuk i s nízkým výkonem. Naše modelování je založeno na Vibrato kanálu.

#### 2. BOUTIQUE CL

Modeluje čistý kanál vysoce kvalitního komba, které bylo vyráběno jen na speciální objednávku a známé jako Overdrive Special. S krásně zakulacenými zvukem basů, ostrým nástupem středů a příjemnými výškami je ideální pro singl snímáče.

#### 3. BOUTIQUE OD

Modeluje overdrive kanál 100 W vysoce kvalitního komba, které bylo vyráběno jen na speciální objednávku a známé jako Overdrive Special. Úžasný sustain, který získáte zvýšením hodnoty GAIN, je měkký a citlivě osobitý.

#### 4. VOX AC30

Toto modeluje normální (Normal) kanál AC30. Rozsah jasných výšek reproduktorů Celestion alnico "Blue" a bohaté středy dodávají nádherný čistý zvuk.

#### 5. VOX AC30TB

Tento model napodobuje zesilovač AC30 s "top boost" obvodem z 1964 AC30. Dodává tónu jemné a vyhlazené výšky, majestátně hluboký overdrive a bohatý, nádherně čistý zvuk.

#### 6. BRIT 1959

Model výškového kanálu ručně vyrobeného komba z Anglie z počátku 60. let. Zvýšením hlasitosti jeho 100 W výstupu naplno získáte crunch zvuk, který už je navždy spojený se zvukem rock'n'rollu.

#### 7. BRIT 800

Toto modeluje v Anglii vyráběnou 100 W jednonábovou hlavu s master hlasitostí, vyrobenou v roce 1983. Otočte ovládním GAIN úplně doprava, čímž získáte hutný hard rockový a heavy metalový zvuk, který dominoval v 80. letech.

#### 8. BRIT VM

Toto je anglická 100W hlava vyrobená v roce 2007, disponující čtyřmi kanály se skutečně silným a výkonným zvukem. Použili jsme kanál "Overdrive 2", který produkuje nekompromisní basy a jasný a transparentní high-gain metalový zvuk.

#### 9. SL-OD

Toto modeluje overdrive kanál 100W zesilovače v hadí kůži, který byl vyráběn v roce 1991. S širokými a otevřenými basy a komprimovanými vyššími středy přináší hutný heavy zvuk, který nepovolí ani s tím nejextrémnějším nastavením gainu.

#### 10. DOUBLE REC

Toto je model moderního high-gain kanálu skutečného monstra mezi zesilovači.

Jeho hluboké a hutné basy, jasné výšky i monstrozní gain jsou ideální pro kytaristy naladěné co nejníže, nebo pro metalové nadšence vládoucí 7strunnými kytarami.

#### 11. LINE

Modeluje pouze zesilovač pro ovládní tónu, který produkuje čistý zvuk. Ve VOX Cambridge50 produkuje Nutube bohaté harmonické tóny a čistý, komprimovaný zvuk. Je ideální pro připojení elektroakustické kytary nebo kláves.

Tip Správně zkrlesleného tónu lze dosáhnout také zvýšením gain. Jestliže o zkrleslení nestojíte, nastavte vstupní úroveň pomocí připojeného nástroje a ovladačem GAIN.

## Efekty

### Ovladač MODULATION: Typy modulače

#### 1. CHORUS

Modeluje standardní analogový chorus, který vytváří bohatý a prostorový zvuk. Tímto ovladačem nastavíte rychlost modulace.

#### 2. FLANGER

Tento efekt modeluje analogový flanger, který vytváří zvuk se zvláštním efektem, jako by se zvuk pohyboval, podobný zvuku trysového motoru. Tímto ovladačem nastavíte rychlost modulace.

#### 3. ORG PHASE

Modeluje populární, analogový phaser v boxu oranžové barvy. Tímto ovladačem nastavíte rychlost modulace.

#### 4. TWIN TREM

Modeluje tremolo efekt, který dodává pulzující sílu zvuku a je součástí US komb. Tímto ovladačem nastavíte rychlost tremola.

## Ovladač DELAY/REVERB: Typy delay/reverbu

### 1. A.DELAY

Modeluje analogový delay, využívaný v Bucket Brigade Device (BBD). Jeho audio kvalita je lo-fi, ale je populární pro svůj hřejivý zvuk. Tímto ovladačem nastavíte hodnotu zpoždění zvuku. Čas zpoždění nastavíte tlačítkem TAP. Maximální čas zpoždění je přibližně 1,1 sekunda.

### 2. Tape Echo

Modeluje vyhlášené, analogové páskové echo. Původně bylo echo vytvořeno páskovou hlavou a zpoždění bylo určováno změnou rychlosti motoru. Funkce ovladače a tlačítka a maximální čas zpoždění jsou stejné jako u A.DELAY.


### 3. SPRING

Simuluje pružinový reverb, který najdete v celé řadě kytarových komb. Tímto ovladačem nastavíte hodnotu reverb efektu. Čas reverbu nastavíte tlačítkem TAP.

### 4. HALL

Modeluje ozvěnu koncertní síně, obsahující četné odrazové prvky. Funkce ovladače a tlačítka jsou stejné jako u SPRING.

## Specifikace

Počet modelů zesilovačů	11 (10 + Line)
Počet efektů	8
Počet přednastavených programů	11
Počet uživatelských programů	2 (8 při použití VFS5)
Vstupní/ výstupní konektory	Konektory INPUT, Headphones, AUX IN, FOOT SW, USB (Type B) port
Lampa	Nutube 6P1
Výkon zesilovače na výstupu	Maximálně cca 50 W RMS @ 4Ω
Reproduktor	1 x 12" 4 Ω Celestion VX12
Zpracování signálu	A/D konverze: 24-bit D/A konverze: 24-bit
Vzorkovací frekvence	44,1 kHz
Napájení	AC adaptér (DC 19 V  )
Spotřeba:	3,42 A
Rozměry (Š x H x V)	17.80 x 9.45 x 16.14 palců / 452 x 240 x 410 mm
Hmotnost	19,62 lbs / 8,9 kg
Obsah balení	AC adaptér, uživatelský manuál
Příslušenství (nutno dokoupit)	VOX VFS2 / VFS5 foot switch

\* Specifikace a vzhled jsou předmětem změny bez předchozího upozornění.

Výhradní distributor VOX pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov  
Tel.: +420 517 333 993, [www.music-park.cz](http://www.music-park.cz)  
[www.facebook.com/musicparkcz](http://www.facebook.com/musicparkcz)  
[www.facebook.com/VoxAmps.cz](http://www.facebook.com/VoxAmps.cz)



Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.  
e-mail: [servis@music-park.cz](mailto:servis@music-park.cz)

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy  
MUSIC PARK.*

*Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského  
zákona a dalších právních norem.*